

Техническое задание / Technical Requirement

на выполнение работы «Разработка нормы расхода топлива дизельного генератора СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical» /

For the work "Development of fuel consumption standards for a diesel generator at ООО «Uz-Kor Gas Chemical» LLC

№	Наименование пунктов/ Name of items	Содержание разделов задания/ Content of the sections of proposal
1	2	3
1.	Заказчик/Customer	СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical»/ JV «Uz-Kor Gas Chemical» LLC
2.	Адрес / Address	Республика Каракалпакстан, Кунградский район, посёлка Кырккыз, УГХК. / Republic of Karakalpakstan, Kungrad region, Kirkkiz settlement, UGCC.
3.	Наименование оказываемых услуг / Name of services provided	Разработка норм расхода топлива дизельного генератора/ Development of fuel consumption standards for diesel generators
4.	Общее количество / Total quantity	Количества оборудования – 1, Дизельный генератор модель: KIPOR KDE 19 / Number of equipment – 1, Diesel generator model: KIPOR KDE 19
5.	Поставщик/Подрядчик Supplier/ Contractor	Предприятие осуществляет оказание услуг по разработке норм расхода топлива дизельного генератора. / The company provides services for the development of fuel consumption standards for diesel generators.
6.	Требования к поставщику/подрядчику / Requirements for the supplier contractor	<ol style="list-style-type: none"> Наличие действующей лицензии либо эквивалентного разрешительного документа на оказание соответствующих услуг в соответствии с законодательством Республики Узбекистан. / Availability of a valid license or equivalent permit to provide the relevant services in accordance with the legislation of the Republic of Uzbekistan. Наличие успешного опыта работы по внедрению и сопровождению нормативной базы на газодобывающих и газоперерабатывающих предприятиях не менее 3 (трёх) лет. / Successful experience in implementing and maintaining the regulatory framework at gas production and gas processing enterprises for at least 3 (three) years. Наличие определенного количества специалистов, имеющих соответствующий квалификационный сертификаты./ Availability of a certain number of specialists with the appropriate qualification certificates.Наличие положительных отзывов и/или рекомендательных писем от предприятий нефтегазовой отрасли. /

		<p>Availability of positive reviews and/or letters of recommendation from companies in the oil and gas industry.</p> <p>4. Наличие доступа к международным нормативным документам, стандартам и методическим материалам, применяемым в нефтегазовой и энергетической отраслях. /</p> <p>Access to international regulatory documents, standards and methodological materials used in the oil, gas and energy industries.</p>
7.	<p>Требования к выполнению работ / Requirements to execute the work</p>	<p>1. Работы должны выполняться в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами Республики Узбекистан в области энергетики, промышленной безопасности и охраны окружающей среды. /</p> <p>Work must be carried out in accordance with the current regulatory legal acts of the Republic of Uzbekistan in the field of energy, industrial safety and environmental protection.</p> <p>2. Подрядчик обязан провести сбор и анализ исходных данных, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> - технические характеристики дизельного генератора; - режимы и условия его эксплуатации; - фактические данные по расходу дизельного топлива (при наличии); - климатические и сезонные условия эксплуатации. / <p>The contractor is obligated to collect and analyze initial data, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> - technical specifications of the diesel generator; - operating modes and conditions; - actual diesel fuel consumption data (if available); - climatic and seasonal operating conditions. <p>3. Разработка норм расхода дизельного топлива должна осуществляться на основе научно обоснованных методик с учётом:</p> <ul style="list-style-type: none"> - номинальной и фактической нагрузки генератора; - коэффициентов полезного действия оборудования; - технического состояния и степени износа; - режимов пуска, останова и работы под нагрузкой./ <p>Diesel fuel consumption standards must be developed based on scientifically sound methods, taking into account:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the generator's nominal and actual load; - equipment efficiency; - technical condition and degree of wear; - start-up, shutdown, and load operation modes. <p>4. При необходимости Подрядчик должен выполнить натурные замеры, инструментальные измерения и испытания дизельного генератора с оформлением соответствующих протоколов. /</p> <p>If necessary, the Contractor shall carry out in-kind measurements, instrumental measurements and tests of the diesel generator, drawing up the relevant reports.</p>

		<p>5. В процессе выполнения работ должны быть учтены требования по рациональному использованию топливно-энергетических ресурсов и снижению негативного воздействия на окружающую среду. / During the execution of works, the requirements for the rational use of fuel and energy resources and the reduction of negative impact on the environment must be taken into account.</p> <p>6. По результатам выполненных работ Подрядчик обязан:</p> <ul style="list-style-type: none"> - разработать обоснованные нормы расхода дизельного топлива; - подготовить технический отчёт с расчётами, таблицами и пояснительной запиской; - представить рекомендации по оптимизации расхода топлива. / 6. Based on the completed work, the Contractor is obligated to: - develop reasonable diesel fuel consumption standards; - prepare a technical report with calculations, tables, and an explanatory note; - provide recommendations for optimizing fuel consumption. <p>7. Все материалы по результатам работ должны быть предоставлены Заказчику в бумажном и электронном виде. / All materials based on the results of the work must be provided to the Customer in paper and electronic form.</p> <p>8. Подрядчик обязан обеспечить консультационную поддержку Заказчика при рассмотрении, согласовании и утверждении разработанных норм в установленном порядке. / The Contractor is obliged to provide advisory support to the Customer during the review, coordination and approval of the developed standards in accordance with the established procedure.</p> <p>9. Работы должны быть выполнены в установленные договором сроки с соблюдением требований к качеству и достоверности предоставляемых расчётов. / The work must be completed within the timeframes specified in the contract, in compliance with the requirements for the quality and reliability of the calculations provided.</p>
8.	Требования по сроку работы / Requirements for the term of work	15 дней / 15 days
9.	Правила приемки выполненных работ / Acceptance rules for completed work	Приемка и оплата будет производиться согласно акту фактически выполненных работ / Acceptance and payment will be made according to the act of actual work performed
10.	Примечание / Note	Для получения дополнительных информации, можете обратиться И.Наметовой по номеру (61)226-71-85 или на почту ekolog@uz-kor.com /

	For additional information, you can contact I. Nametova at (61) 226-71-85 or mail ekolog@uz-kor.com
--	---

Примечание/Note:

Коммерческое предложение просим направить до 10:00 по Ташкентскому времени 08 январь 2025 года на почту: a.juraev@uz-kor.com, m.rahmatullaev@uz-kor.com, i.nametova@uz-kor.com. /

Please send a commercial offer before 10:00 Tashkent time on December 08, 2025 to mail: a.juraev@uz-kor.com, m.rahmatullaev@uz-kor.com, i.nametova@uz-kor.com

Руководитель группы ООС/
Leader of EP group of ISD

I. Nametova